

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОРАТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И
ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ
ДЕПАРТАМЕНТ ПО РАЗВИТИЮ ПРАВОВОГО ПОТЕНЦИАЛА И
ПОТЕНЦИАЛА В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
ОТДЕЛ НАЦИОНАЛЬНЫХ СТРУКТУР ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА,
ТЮРЕМ И ПОЛИЦИИ
ОТДЕЛ НАЦИОНАЛЬНЫХ СТРУКТУР ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА



Страсбург, 16 мая 2011

**Регулярный Выборочный Информационный Поток
(РВИП)
для сведения национальных структур по правам человека
(НСПЧ)**

**Выпуск №63
за период с 11 по 24 апреля 2011 г.**

Совет Европы



Европейский Союз

“Содействие независимым национальным несудебным механизмам в защите прав человека, в частности в предотвращении пыток”

(“Peer-to-Peer II Project”
Проект Равный к равному II)

Совместная программа Европейского союза и Совета Европы

Выбор информации, содержащейся в данном выпуске и которая была сочтена относящейся к деятельности НСПЧ, произведен под ответственностью Отдела НСПЧ

По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь:

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
-----------------------	---

ЧАСТЬ I: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

A. Постановления Суда	4
1. Постановления Суда, заслуживающие особого интереса национальных структур по правам человека.....	4
2. Другие постановления, принятые в обозреваемый период.....	13
3. Повторяющиеся дела.....	15
4. Длительность судебных разбирательств	17
B. Решения о приемлемости / неприемлемости / исключении из списка, в том числе в связи с заключением мировых соглашений	17
C. Официальное сообщение о делах	20
D. Разное (Направление в Большую Палату, слушания и другие мероприятия)	22
A. Новая информация	22
B. Общая и сводная информация	22
A. Европейская Социальная Хартия (ЕСХ)	24
B. Европейский Комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (ЕКПП)	24
C. Европейская комиссия против расизма и нетерпимости (ЕКРН)	25
D. Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств (РКНМ)	25
E. Группа государств по борьбе с коррупцией (ГРЕКО)	26
F. Комитет экспертов по оценке мер борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма (МАНИВЭЛ)	26
G. Группа экспертов по борьбе с торговлей людьми (ГРЕТА)	26

ЧАСТЬ IV: МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ.....

A. Новые подписи и ратификации соглашений Совета Европы	27
B. Рекомендации и резолюции, принятые Комитетом министров	28
C. Другие новости Комитета министров	28

ЧАСТЬ V: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПАРЛАМЕНТА

A. Резолюции и Рекомендации Парламентской Ассамблеи Совета Европы	29
B. Другие новости Парламентской Ассамблеи Совета Европы	29

ЧАСТЬ VI: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БЮРО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	34
A. Деятельность по странам	34
B. Тематическая работа	34
ЧАСТЬ VII: МЕРОПРИЯТИЯ И НОВОСТИ СЕТИ PEER-TO-PEER (РАВНЫЙ К РАВНОМУ)	35
(ПОД ЭГИДОЙ ОТДЕЛА НСПЧ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРАТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ)	35
ЧАСТЬ I: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	5
A. Постановления Суда	5
1. Постановления Суда, заслуживающие особого интереса национальных структур по правам человека	5
2. Другие постановления, принятые в обозреваемый период	14
3. Повторяющиеся дела	16
4. Длительность судебных разбирательств	18
B. Решения о приемлемости / неприемлемости / исключении из списка, в том числе в связи с заключением мировых соглашений	18
C. Официальное сообщение о делах	21
D. Разное (Направление в Большую Палату, слушания и другие мероприятия)	23
A. Новая информация	23
B. Общая и сводная информация	23
A. Европейская Социальная Хартия (ЕСХ)	25
B. Европейский Комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (ЕКПП)	25
C. Европейская комиссия против расизма и нетерпимости (ЕКРН)	26
D. Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств (РКНМ)	26
E. Группа государств по борьбе с коррупцией (ГРЕКО)	27
F. Комитет экспертов по оценке мер борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма (МАНИВЭЛ)	27
G. Группа экспертов по борьбе с торговлей людьми (ГРЕТА)	27
ЧАСТЬ IV: МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	28
A. Новые подписи и ратификации соглашений Совета Европы	28
B. Рекомендации и резолюции, принятые Комитетом министров	29
C. Другие новости Комитета министров	29
ЧАСТЬ V: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПАРЛАМЕНТА	30

A. Резолюции и Рекомендации Парламентской Ассамблеи Совета Европы.....	30
B. Другие новости Парламентской Ассамблеи Совета Европы	30
ЧАСТЬ VI: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БЮРО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	35
A. Деятельность по странам	35
B. Тематическая работа.....	35
ЧАСТЬ VII: МЕРОПРИЯТИЯ И НОВОСТИ СЕТИ PEER-TO-PEER (РАВНЫЙ К РАВНОМУ)	36
(ПОД ЭГИДОЙ ОТДЕЛА НСПЧ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРАТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ).....	36

Введение

Данный выпуск является частью "Регулярного выборочного информационного потока" (РВИП). Его цель-поддержание соответствия деятельности национальных структур по правам человека нормам Совета Европы посредством регулярной передачи информации, тщательно отобранной Отделом "Национальные структуры по правам человека" Генерального Директората по правам человека и правовым вопросам (Отдел НСПЧ). Отдел пытается представить данную информацию в удобной для пользователя форме. Информация отправляется контактными лицам в национальных структурах по правам человека, которые распространяют ее в своих офисах.

Каждый выпуск содержит информацию за две недели и направляется Отделом НСПЧ в адрес контактных лиц через две недели после окончания периода наблюдения, т.е. вся информация, содержащаяся в том или ином выпуске, имеет давность 2-4 недели.

К сожалению, в настоящее время выпуски доступны только на английском языке по причине ограничения в средствах. Однако с большинством упомянутых документов можно ознакомиться не только на английском, но и на французском языке на сайтах, указанных в выпусках.

Выбор информации, содержащейся в выпусках, производится Отделом НСПЧ. Отбирается информация, которая была сочтена относящейся к деятельности НСПЧ. Особые усилия прилагаются к тому, чтобы информация касалась существа вопроса и оставалась сжатой.

Читатели призываются давать отзывы о РВИП, так как это может позволить улучшить его формат и содержание.

Подготовка РВИП финансируется в рамках так называемого «Peer-To-Peer II» («Равный к равному II») проекта, который является совместным проектом Европейского Союза и Совета Европы «Содействие независимым национальным несудебным механизмам в защите прав человека, в частности, в предотвращении пыток».

Часть I: Деятельность Европейского суда по правам человека

А. Постановления Суда

1. Постановления Суда, заслуживающие особого интереса национальных структур по правам человека

Постановления, представленные в данном разделе, были объектом отдельного пресс-релиза Секретариата Суда. Раздел также содержит иные постановления, которые были сочтены полезными для работы национальных структур по правам человека. Они соответствуют сюжетам семинаров проекта «Равный к равному». Постановления сгруппированы по темам.

Информация, за исключением комментариев Отдела НСПЧ, подготовлена на основе [пресс-релизов Секретариата Суда](#).

Некоторые постановления доступны только на французском языке.

Обратите внимание, что упомянутые ниже постановления Палат становятся окончательными при условиях, изложенных в статье 44 § 2 Конвенции: «а) если стороны не заявляют, что они будут просить о передаче дела в Большую Палату; или б) если по истечении трех месяцев с даты вынесения постановления не поступило обращение о передаче дела в Большую Палату; или с) если Коллегия Большой Палаты отклоняет обращение о передаче дела согласно статье 43».

Пояснение степени важности:

Согласно пояснениям, данным на сайте Суда, Суд определяет следующие степени важности:

1 = Высокая степень важности: постановления, которые, по мнению Суда, вносят существенный вклад в развитие, прояснение или изменение его прецедентного права, либо в целом, либо в отношении конкретного государства.

2 = Средняя степень важности: постановления, которые не вносят существенного вклада в прецедентное право, но, тем не менее, не основаны полностью на существующем прецедентном праве.

3 = Низкая степень важности: постановления, не имеющие большого правового интереса: применяющие существующее прецедентное право, излагающие мировые соглашения и решения о прекращении производства по делу (если они не представляют какого-либо конкретного интереса).

Каждое постановление, изложенное в разделе 1 и 2, сопровождается указанием степени важности.

• Условия содержания под стражей / жестокое обращение

[Нечипорук и Йонкало против Украины](#) (№ 42310/04) (Степень важности - 1) – 21 апреля 2011 – Нарушения статьи 3 (материальное и процессуальное) – (i) Пытки во время задержания в отделении милиции – (ii) Отсутствие эффективного расследования – Нарушения статьи 5 §§ 1, 2, 3, 4 и 5 – (i) Нарушения права первого заявителя на свободу и неприкосновенность личности в течение пяти периодов содержания под стражей в 2004-2007 годах – (ii) Нарушение права первого заявителя быть незамедлительно информированным о причинах ареста – (iii) Первый заявитель не был «незамедлительно доставлен к судье» (ii) – Чрезмерная продолжительность досудебного содержания под стражей – (iii) Вопрос о правомерности заключения под стражу не был рассмотрен судом безотлагательно – (iv) Отсутствие реализуемого права на компенсацию – Нарушения статьи 6 §§ 1 и 3 (с) – Несправедливость разбирательств, в частности, нарушение права заявителя не свидетельствовать против самого себя – Отсутствие правовой помощи, заявитель был задержан в административном порядке, но фактически с ним обращались как с подозреваемым по уголовному делу

Заявителями являются два гражданина Украины: заключенный, в настоящее время отбывающий наказание в виде тюремного заключения на 15 лет в Коломии, и его супруга. Первый заявитель был «арестован в административном порядке» сотрудниками милиции по подозрению в незаконном хранении наркотиков 20 мая 2004 года. По словам заявителя, ночью его принуждали сознаться в убийстве женщины. Так как он отказался, сотрудники милиции начали его пытать (надели наручники, подвесили на металлическую палку и пытали электрическим током (пропуская разряды на щиколотках и через копчик), а также избили его). Сотрудники милиции угрожали подвергнуть аналогичным пыткам доставленную в участок для допроса супругу заявителя, которая находилась на восьмом месяце беременности.

Первый заявитель жаловался на то, что он был подвергнут пыткам в отделении милиции, а национальные власти не провели расследование по его жалобе. Он подал несколько жалоб на незаконность его содержания под стражей, а также на несправедливость разбирательств.

Статья 3

Суд считает установленным и доказанным в соответствии с требованиями Конвенции тот факт, что зафиксированные медицинскими заключениями травмы были получены в результате жестокого обращения, на которое жаловался заявитель, и за которое Правительство несло ответственность. С учетом того, что заявитель признался в убийстве, формально находясь под арестом за совершение иного деяния, а также с учетом его показаний об избивании сотрудниками милиции для получения новых признаний, Суд полагает возможным факт жестокого обращения в целях принуждения к даче показаний против самого себя. Так как заявитель и его беременная жена допрашивались одновременно, утверждение об угрозах подвергнуть ее пыткам было правдоподобным. По мнению Суда, в нарушение статьи 3 первый заявитель подвергся жестокому обращению, которое может быть квалифицировано как пытки. Факт получения первым заявителем травм в отделении милиции не оспаривался. Власти ограничивались отрицанием пыток с применением электрического тока. Попытки заявителя оспорить отказ в привлечении к ответственности сотрудников милиции были бесплодными. Суд потрясен тем, что национальный суд проигнорировал экспертное заключение частного медицинского центра, которое подтверждало показания заявителя. Верховный же суд ограничился анализом видеозаписи следственных мероприятий. Так как нанесение травм не было зафиксировано на видеопленку, Верховный суд пришел к выводу о необоснованности жалобы. Суд заключил, что в нарушение статьи 3 первый заявитель был лишен права на эффективное расследование.

Статья 5

Суд пришел к выводу о нарушении гарантированного статьей 5 § 1 права первого заявителя на свободу и неприкосновенность личности в течение пяти периодов содержания под стражей в 2004-2007 годах. Несмотря на то, что его первоначальное трехдневное содержание под стражей в мае 2004 года было оформлено как связанное с совершением административного правонарушения, с ним обращались как с подозреваемым в совершении преступления. Последующее трехдневное содержание под стражей являлось незаконным, так как в соответствии с национальным законодательством в случае необходимости предотвращения совершения преступления максимальный срок заключения при отсутствии мотивированного судебного решения составляет три дня. Следовательно, содержание заявителя под стражей в ноябре 2006 года было незаконным. Его последующее предварительное заключение на основании определения суда было необоснованным, так как тяжесть обвинений существенно не изменилась, а риск того, что заявитель скроется от следствия и суда, - не увеличивался. Постановления суда о содержании под стражей в течение двух периодов в 2004-2005 годах и в 2007 году не были мотивированы и не содержали указания на срок данной меры. Действующее в то время законодательство не предъявляло к постановлениям требований о мотивировке и указании срока, что являлось структурной проблемой. Другая **структурная проблема заключалась в том, что после проведения предварительного расследования заявитель содержался под стражей еще около года без вынесения соответствующего судебного решения в связи с тем, что в национальном законодательстве отсутствовали четкие правила, которые регулировали бы данную ситуацию.** Суд также установил нарушение права первого заявителя быть незамедлительно информированным о предъявляемых ему обвинениях в соответствии со статьей 5 § 2. Первоначальное задержание на шесть дней также нарушило его право «быть незамедлительно доставленным к судье» (статья 5 § 3), а общая продолжительность его досудебного содержания под стражей (год и восемь месяцев) нарушило предусмотренное той же статьей право на «на судебное разбирательство в течение разумного срока или на освобождение до суда». Также имело место нарушение статьи 5 § 4, так как право заявителя на безотлагательное рассмотрение судом правомерности его содержания под стражей гарантировано не было. Наконец, национальное законодательство не содержало положений о компенсации в связи с противоречащим Конвенции содержанием под стражей (нарушение статьи 5 § 5).

Статья 6

Признания первого заявителя, полученные в результате жестокого обращения и пыток (статья 3), были приняты национальными судами как допустимые доказательства. Суд полагает, что данное обстоятельство разрушило саму сущность права заявителя не свидетельствовать против самого себя, независимо от роли, которую сыграли признания в процессе доказывания его вины и несмотря на то, что он давал аналогичные показания несколько раз за время расследования. Следовательно, имело место нарушение гарантированного статьей 6 § 1 права не свидетельствовать против самого себя. Факт того, что заявитель был лишен права на защиту в течение трех первых дней содержания под стражей, не оспаривался. Формально он был подвергнут административному аресту, однако с ним обращались как с подозреваемым в совершении преступления. Применив меру административного взыскания, сотрудники милиции лишили заявителя права на адвоката, присутствие которого являлось бы обязательным в

соответствии с национальным законодательством, если бы ему предъявили обвинение в совершении преступления, об обстоятельствах которого фактически проводился допрос. Суд констатировал нарушение гарантированного статьей 6 § 3 (с) права на защиту. Суд также полагает, что ответы национальных судов на возражения первого заявителя против показаний ключевых свидетелей были поразительно неполными. В частности, они не прокомментировали неоспоримый факт присутствия при административном задержании свидетеля и проигнорировали аудиозапись разговора, в котором свидетель признался, что оклеветал первого заявителя под давлением сотрудников милиции. Следовательно, национальные суды не выполнили свои обязательства по статье 6 § 1. Таким образом, имело место нарушение данной статьи.

Статья 41

В соответствии со статьей 41 (справедливая компенсация) Суд постановил, что Украина должна была выплатить заявителю 35 000 евро в качестве возмещения нематериального ущерба и 13 594 евро за расходы и издержки.

- **Право на свободу и неприкосновенность личности**

Ендровьяк (Jendrowiak) против Германии (№ 30060/04) (Степень важности - 2) – 14 апреля 2011 – Нарушение статьи 5 § 1 – Отсутствие достаточной причинно-следственной связи между осуждением заявителя и его заключением в превентивных целях, срок которого превышал максимальный период (10 лет), предусмотренный действовавшим во время совершения преступления законодательством – Нарушение статьи 7 § 1 – Продление срока содержания заявителя под стражей является более суровым наказанием, наложенным ретроспективно

После серии судимостей за изнасилования и покушения на изнасилование, областной суд Хайльбронн признал заявителя виновным в покушении на сексуальное принуждение и приговорил его к трем годам лишения свободы в мае 1990 года. Суд также вынес решение о его заключении в превентивных целях в связи с тем, что заявитель имел тенденцию к совершению серьезных преступлений на сексуальной почве и, таким образом, мог продолжать совершать преступные деяния. После того, как заявитель полностью отбыл срок лишения свободы, он оставался в заключении в превентивных целях. Срок данного заключения регулярно продлевался. К октябрю 2002 года продолжительность заключения заявителя в превентивных целях превысила десятилетний срок – максимальный период при первом заключении в превентивных целях в соответствии с законодательством, действующим во время совершения преступления и осуждения. Областной суд Карлсруэ вынес решение о продлении срока заключения заявителя в превентивных целях. Полагаясь на экспертное психиатрическое заключение, суд пришел к выводу, что заявитель, чье поведение не изменилось, и который отказывался от лечения, мог продолжать совершать преступные деяния на свободе. Апелляционный суд оставил данное решение в силе. В 2004 году Федеральный конституционный суд отказался рассматривать конституционную жалобу заявителя. Он сослался на свое руководящее постановление от февраля 2004 года, вынесенное по делу *М. против Германии*, согласно которому статья 67d § 3 Уголовного кодекса являлась конституционной, а запрет Основным законом Германии ретроспективного наказания не распространялся на заключение в превентивных целях. В августе 2009 года заявитель, которому поставили диагноз «рак», был выпущен на свободу, его заключение в превентивных целях было приостановлено по решению Областного суда Карлсруэ.

Заявитель обжаловал ретроспективное продление его заключения в превентивных целях на срок, превышающий максимальный период (10 лет), предусмотренный действовавшим во время совершения преступления законодательством.

Статья 5 § 1

Дело заявителя последовало за заявлением *М. против Германии*, при рассмотрении которого Суд постановил, что ретроспективное продление сроков заключения в превентивных целях является необоснованным. Суд полагает, что отсутствовала достаточная причинно-следственная связь между осуждением заявителя и его заключением в превентивных целях, срок которого превышал максимальный период в 10 лет. При вынесении судом в 1990 году решения о заключении в превентивных целях максимальный срок такой формы лишения свободы был четко определен. Если бы в 1998 году не были внесены изменения в Уголовный кодекс, суд, отвечающий за исполнение наказаний, не был бы правомочен продлевать срок заключения. Суд понимает, что национальные суды, таким образом, намеревались защитить потенциальные жертвы от бесчеловечного и унижающего человеческое достоинство

обращения (статья 3). Конвенция налагает на государство обязанность предпринимать разумные шаги в пределах их полномочий для предупреждения случаев жестокого обращения, о которых они знали или должны были знать. Однако она не позволяет государству защищать физических лиц от преступных деяний иного лица с помощью мер, которые нарушали бы гарантированные Конвенцией права такого лица. При исполнении обязанности принимать меры по предупреждению совершения преступлений государственные органы должны соблюдать гарантии, зафиксированные в статье 5. В нарушение статьи 5 § 1 власти не могли сослаться на свою позитивную обязанность в соответствии с Конвенцией в качестве обоснования лишения заявителя свободы.

Статья 7 § 1

Относительно заявления о нарушении статьи 7 § 1, Суд также сослался на постановление по делу *М. против Германии*, в котором он пришел к выводу, что заключение в превентивных целях должно квалифицироваться в качестве наказания по смыслу статьи 7 § 1. Как и тюремное заключение, заключение в превентивных целях влечет лишение свободы. После внесения изменений в Уголовный кодекс Германии в 1998 году, максимальный срок заключения в превентивных целях предусмотрен не был. С учетом того, что в соответствии с действовавшим во время совершения преступления законодательством максимальный срок заключения в превентивных целях составлял 10 лет, его продление представляло собой наложение более сурового наказания в ретроспективном порядке. Относительно позитивной обязанности государства защищать потенциальных жертв от бесчеловечного и унижающего человеческое достоинство обращения со стороны заявителя, выводы Суда по статье 5 должны быть распространены на запрет ретроспективного наложения наказаний (статья 7 § 1), для которого не предусмотрено никаких исключений, даже в случае чрезвычайного положения. Таким образом, имело место нарушение статьи 7 § 1.

Статья 41

В соответствии со статьей 41 (справедливая компенсация) Конвенции Суд постановил, что Германия должна была выплатить заявителю 27 467 евро в качестве компенсации нематериального вреда и 4 000 евро за издержки и расходы.

Пату (Patoux) против Франции (№ 35079/06) (Степень важности - 3) – 14 апреля 2011 – Нарушение статьи 5 § 4 – Национальные власти не смогли принять решение о немедленном освобождении второй заявительницы в «безотлагательном порядке».

В марте 2006 года мэр коммуны Вилле-Сан-Поль, руководствуясь Кодексом о публичном здравоохранении, принял решение о принудительной госпитализации второй заявительницы после того, как она оскорбила врача и напала на него. Кодекс о публичном здравоохранении предусматривал возможность принудительной госпитализации лица, явно страдающего требующим лечения психическим расстройством, угрожающим безопасности других лиц и серьезно подрывающим общественный порядок. На следующий день префект департамента Уаз принял решение о применении аналогичной меры, основываясь, главным образом, на медицинских сертификатах. Вторая заявительница несколько раз обжаловала меры принудительной госпитализации в административные суды (по процедуре срочного рассмотрения заявления), которые отклонили ее жалобы в связи с недоказанностью незаконности данных мер. 3 апреля 2006 года первый заявитель (уполномоченный действовать от имени своей супруги) обратился к принимающему решения о лишении свободы и об освобождении из-под стражи судье с ходатайством о немедленном освобождении его супруги. Судья отклонил ходатайство об освобождении 19 мая 2006 года. Его решение было основано на экспертном заключении, согласно которому вторая заявительница страдала манией преследования и была не в состоянии дать осознанное согласие на госпитализацию. Таким образом, была необходима принудительная госпитализация с целью лечения и постоянного наблюдения за заявительницей. 8 января 2007 года Кассационный суд признал жалобу заявителей неприемлемой по процессуальным основаниям. 30 января 2007 года префект департамента Уаз отменил распоряжение о принудительной госпитализации второй заявительницы.

Заявители жаловались, в частности, на то, что национальные власти не смогли принять решение о немедленном освобождении второй заявительницы в «безотлагательном порядке».

Суд подтвердил, что статья 5 § 4 гарантирует каждому, кто лишен свободы в результате ареста или заключения под стражу, право на безотлагательное рассмотрение судом правомерности его заключения под стражу и на освобождение, если его заключение под стражу признано судом незаконным. Таким образом, статья содержит требование об осуществлении правосудия в срочном порядке. Принимающий решения о лишении свободы и об освобождении из-под

стражи судья заслушал вторую заявительницу и запросил психиатрическое заключение более, чем через 20 дней после подачи ходатайства о ее немедленном освобождении. Получив экспертное заключение, судья вынес решение 19 мая 2006 года, т.е. через 46 дней после подачи ходатайства о немедленном освобождении. Суд также отметил, что Апелляционный суд вынес постановление через месяц после подачи апелляционной жалобы на решение судьи, принимающего решения о лишении свободы и об освобождении из-под стражи. В связи с вышеизложенным, Суд пришел к выводу, что соответствующие органы власти при проведении процесса, целью которого было немедленное вынесение решения по ходатайству об освобождении, не смогли принять решение в «безотлагательном порядке» и, таким образом, нарушили статью 5 § 4. Суд постановил, что Франция должна была выплатить второй заявительнице 5 000 евро в качестве компенсации нематериального ущерба и 2 500 евро за расходы и издержки.

- **Право на уважение частной и семейной жизни**

Глухакевич (Gluhaković) против Хорватии (№ 21188/09) (Степень важности - 2) – 12 апреля 2011 – Нарушение статьи 8 – Не обеспечение национальными властями возможности общения заявителя с дочерью – Статья 46 – По мнению Суда, Хорватия должна была обеспечить возможность общения заявителя со своей дочерью во время, совместимое с его графиком работы и в подходящих помещениях

Дело касалось жалобы заявителя на то, что власти Хорватии не обеспечили адекватным образом реализацию его права на общение со своей дочерью. **Суд в первый раз выпустил указания в соответствии со статьей 46 (обязательная сила и исполнение постановлений), касающиеся права на уважение семейной жизни.** В июле 1999 года от заявителя ушла супруга. В декабре 1999 года родилась их дочь. После определенного количества судебных разбирательств заявителю было предоставлено право на посещение своей дочери, которая продолжала жить с матерью. Заявитель неоднократно просил предоставить ему право посещать свою дочь каждый четвертый или восьмой день, когда он был выходной. Так как он работал в Виченца (Италия), приезжать в Риеку в определенный день недели было для него затруднительно, он должен был вести машину ночью и просить своих коллег заменить его.

Национальные суды не принимали во внимание график его работы и неоднократно выносили решения о предоставлении права посещения дочери в определенный день. В марте 2010 года суд принял решение о предоставлении права посещения один раз в неделю на три часа в день, совместимый с графиком работы заявителя и в месте, которое должно было быть определено сторонами. Однако данное решение исполнено не было, так как бывшая супруга заявителя не разрешала ему встречаться с дочерью в его квартире, а иное решение найдено не было.

Заявитель жаловался на то, что власти Хорватии не обеспечивали реализацию его права на регулярное посещение его дочери с 2000 года, и на то, что он совсем не видел свою дочь с июля 2007 года.

Статья 8 (право на уважение частной и семейной жизни)

Суд не согласился с мнением национальных судов и признал, что необходимость приезжать из Виченца в Риеку в определенный день затрудняло реализацию права заявителя на посещение своей дочери. Суды не изложили причины не принятия альтернативного предложения заявителя относительно дней посещений. Доводы заявителя не были приняты во внимание ни на одном уровне юрисдикции, как и возражения относительно места встреч. Суды проигнорировали заключения Консультационного центра и Центра социального обеспечения. Они даже вынесли определение о проведении посещений в Центре социального обеспечения, не оценив степень его пригодности. В результате заявитель был вынужден заранее подыскивать себе подмену на работе и встречаться с дочерью на кухне и в кабинетах Консультационного центра. Впоследствии он совсем ее не видел, так как в Центре социального обеспечения встречи могли быть организованы только в коридоре. С учетом того, что заявитель не имел возможности увидеть свою дочь с июля 2007 года, Суд постановил, что власти Хорватии в нарушение статьи 8 не обеспечили реализацию его права на посещение дочери.

Статья 41 (справедливая компенсация)

Суд постановил, что Хорватия должна была выплатить заявителю 15 000 евро в качестве компенсации нематериального ущерба.

Статья 46 (обязательная сила и исполнение постановлений),

В исключительном порядке и с учетом срочной необходимости прекратить нарушение права заявителя на уважение его семейной жизни, Суд также решил предписать Хорватии обеспечить реализацию его права на посещение дочери во время, совместимое с его графиком работы, и в надлежащем месте.

- **Свобода выражения мнения**

Касабова против Болгарии (№ 22385/03) (Степень важности - 2) и Божков против Болгарии (№ 3316/04) (Степень важности - 2) – 19 апреля 2011 – Нарушение статьи 10 – Журналисты, описавшие нарушения при приеме в элитные школы Болгарии, были санкционированы непропорционально

Дела касались жалоб двух журналистов, которые были признаны виновными в клевете. Они должны были выплатить крупные суммы компенсаций за опубликование в болгарской прессе статей о нарушениях при приеме в специализированные школы.

Заявители обжаловали свое осуждение и наказание за опубликование вышеуказанных статей.

Суд напомнил, что Конвенция не гарантировала ничем не ограниченную свободу выражения мнения, даже если пресса освещала вопросы важного общественного значения, затрагивающие политиков или государственных должностных лиц. Свобода выражать свое мнение налагала обязанности и ответственность, в том числе на СМИ и работников СМИ – журналистов, особенно в случаях, когда затрагивалась или могла быть опорочена репутация других лиц или нарушены их права. Однако содержащаяся в статьях заявителей информация о том, что некоторых детей приняли в элитные школы в результате взятки, было трудно, даже невозможно доказать. В обоих случаях статьи ссылались на возможное будущее увольнение четырех экспертов, что еще не было официально подтверждено в соответствующее время, так как ответственное Министерство не опубликовало информацию о результатах внутренней проверки, которую оно проводило на основании вышеуказанных заявлений.

Хотя заявитель по второму делу мог бы прояснить, что факт наложения на экспертов дисциплинарных взысканий и точные основания для этого еще не были определены, а заявительница по первому делу – лучше обосновать нелицеприятные обвинения, Суд полагает, что заявитель по второму делу действовал как ответственный журналист, и не считает необходимым принимать решение по аналогичному вопросу в отношении заявительницы по первому делу. Вместо этого Суд подчеркнул, что если национальные суды будут применять слишком строгий подход при оценке профессионального поведения журналистов, они могут оказать сдерживающее воздействие на реализацию ими своей функции по информированию общественности.

Таким образом, суды должны были учесть возможное воздействие их решения на СМИ в целом, а не только в находящемся на их рассмотрении индивидуальном случае. Рассмотрев обстоятельства каждого дела, Суд пришел к выводу, что наложенные на заявителей санкции были чрезмерными и непропорциональными по сравнению с ущербом, который статьи нанесли репутации четырех экспертов, а также потенциально могли оказать сдерживающий эффект на деятельность заявителей и других журналистов. Следовательно, в обоих случаях имело место нарушение статьи 10.

В соответствии со статьей 41 Суд постановил, что Болгария должна была выплатить заявителям 2 800 и 9 851 болгарский лев соответственно в качестве возмещения материального ущерба, 2 000 и 5 000 евро в качестве возмещения нематериального вреда, 5 000 лев и 3 500 евро за расходы и издержки.

Летрия против Португалии (№ 4049/08) (Степень важности - 3) – 12 апреля 2011 – Нарушение статьи 10 – Национальные власти не смогли установить справедливый баланс между необходимостью защитить право заявителя на свободу выражения мнения и необходимостью защитить права и репутацию политика

Дело касалось осуждения известного португальского журналиста Жоакина Летрия за распространение порочащих сведений в отношении местного политика в связи с обвалом моста в Каштелу-де-Пайва в 2001 году, повлекшим смерть 59 лиц.

Заявитель жаловался на то, что осуждение за распространение порочащих сведений нарушило его право на свободу выражения мнения.

Суд отметил, что осуждение заявителя, несомненно, было основано на правовых нормах Португалии и преследовало законную цель защитить репутацию и права других лиц. Однако Суд должен был также установить, было ли данное осуждение «необходимо в демократическом обществе». Прежде всего, Суд отметил, что португальские суды критиковали заявителя, в основном, за употребление в статье термина *aldrabão* (темная личность) в отношении господина Гаспара, бывшего мэра Каштелу-де-Пайва и губернатора Авейру в соответствующее время. Суд напомнил, что в соответствии с его прецедентным правом, границы приемлемого скептицизма в отношении политиков, выступающих в общественном качестве, являются более широкими, чем границы приемлемого скептицизма в отношении частных лиц. Даже если политик выступает не в частном качестве, он имеет право на защиту своей репутации, однако требования к такой защите необходимо сопоставлять с интересом свободной дискуссии по политическим вопросам, так как исключения из свободы выражения мнения должны толковаться в узком смысле. В деле заявителя использование термина «темная личность» не представляло собой беспричинную персональную атаку. Истинность высказывания не могла быть доказана, так как данное суждение являлось оценочным. Мнение заявителя было основано на докладах, выявляющих противоречия, и, таким образом, представляющих собой достаточную фактическую основу. Действительно, вышеуказанная статья содержала резкую критику в отношении господина Гаспара. Однако, будучи политиком, он должен был проявить большую терпимость в целях содействия открытому обсуждению вызывающего общественный интерес вопроса, без которого демократическое общество существовать не может. Наконец, Суд постановил, что тяжесть наложенного на заявителя наказания могла оказать сдерживающий эффект на деятельность журналистов, выносящих подобные вопросы на публичное обсуждение. Следовательно, они могли затруднить выполнение СМИ своей роли поставщика информации и общественного наблюдателя. Суд пришел к выводу об отсутствии справедливого баланса между необходимостью защитить право заявителя на свободу выражения мнения и необходимостью защитить права и репутацию господина Гаспара. Ограничение свободы выражения мнения заявителя не было пропорционально преследуемой законной цели. Таким образом, имело место нарушение статьи 10. Суд постановил, что Португалия должна была выплатить заявителю 5 000 евро в качестве возмещения нематериального вреда, и что отсутствовала необходимость присуждать ему какую-либо компенсацию за понесенный материальный ущерб, расходы и издержки.

- **Свобода собраний и объединений**

Республиканская партия России против России (№ 12976/07) (Степень важности - 1) – 12 апреля 2011 – Нарушение статьи 11 – Отказ регистрирующего органа внести изменения в Государственный реестр не имел достаточно четкой правовой основы – Непропорциональная мера по роспуску оппозиционной партии в России

Заявителем является Республиканская партия России. Она была зарегистрирована в качестве партии Министерством юстиции РФ в августе 2002 года. В декабре 2005 года на внеочередном общем собрании партии было решено изменить ее адрес и создать несколько региональных отделений. Партия обратилась в Министерство юстиции с просьбой внести соответствующие изменения в государственный реестр юридических лиц, однако получила отказ на основании того, что не подтвердила проведение общего собрания в соответствии с законом и Уставом. Партия-заявитель обжаловала отказ внести изменения в реестр в суд как нарушающий свободу объединений и препятствующий ее деятельности. Решение Министерства об отказе в регистрации изменений было оставлено в силе районным судом и Московским городским судом. В рамках другого разбирательства Министерство юстиции провело проверку деятельности партии-заявителя и обратилось в Верховный суд РФ с заявлением о роспуске партии, утверждая, что в нарушение Закона о политических партиях она насчитывала менее 50000 членов и менее чем 45 региональных отделений, насчитывающих более 500 членов. В марте 2007 года Верховный суд постановил о роспуске партии. Заявитель подал жалобу на данное решение. 31 мая 2007 года Апелляционная коллегия Верховного суда оставила в силе решение суда, принятое в первой инстанции.

Партия-заявитель обжаловала отказ внести изменения в государственный реестр, повлекший приостановку ее деятельности, и решение о ее роспуске.

Суд отметил, что национальное законодательство четко не регулировало процедуру внесения изменений в государственный реестр.

Суд был поражен тем фактом, что для обоснования требования представить такой же пакет документов, как и при регистрации вновь создаваемой политической партии, а также полномочий регистрирующего органа отказать в регистрации, если указанный пакет документов является неполным, национальные суды сослались только на Закон о некоммерческих организациях, вступивший в силу после отказа Министерства внести поправки в реестр. Таким образом, Суд пришел к выводу, что действия регистрирующего органа не имели достаточно четкой правовой основы. Далее Суд отметил, что он не может согласиться с аргументом Правительства о том, что вмешательство в свободу заявителя на объединение было «необходимо в демократическом обществе». Вмешательство государства во внутреннее дела объединения может быть оправдано, в частности, в случае серьезного и продолжительного внутреннего конфликта. Однако при отсутствии каких-либо жалоб членов партии-заявителя на процесс организации ее собраний, нарушения при избрании ее представителей не оправдывали серьезное государственное вмешательство во внутреннее функционирование партии. Таким образом, статья 11 была нарушена в связи с отказом внести изменения в государственный реестр.

Согласно Правительству, партия-заявитель могла реорганизоваться в общественное объединение после своего роспуска. Однако Суд при рассмотрении иных дел уже констатировал неприемлемость принуждения основателей и членов партии принимать решение о ее реорганизации и, тем более, принимать такую организационно-правовую форму, которая лишила бы партию возможности выступить в качестве кандидата на выборах. Определенное количество государств-членов Совета Европы предъявляет минимальные требования к членству в политических партиях, однако российские требования являются самыми строгими в Европе. Суд не убедил аргумент, согласно которому ограничение количества политических партий было необходимо для того, чтобы избежать непропорциональных расходов из государственного бюджета, так как согласно национальному законодательству право на государственное финансирование имели только те партии, которые приняли участие в выборах и получили более 3% голосов. Относительно требования к политической партии иметь достаточное количество региональных отделений, насчитывающих более 500 членов, Правительство РФ пояснило, что оно было вызвано необходимостью предотвратить создание и участие в выборах региональных партий, представляющих угрозу территориальной целостности страны.

Суд понимает, что меры по обеспечению стабильности, возможно, были необходимы после распада Советского Союза и в начале процесса демократических реформ, однако Правительство не объяснило причин недавнего возникновения проблем с региональными политическими партиями. Суд отметил, что партия-заявитель существовала и участвовала в выборах с 1990 года. Она никогда не выступала в защиту региональных интересов и не выражала сепаратистские взгляды, одной из ее целей было содействие государственному единству. В связи с вышеизложенным, роспуск партии-заявителя был непропорционален преследуемой цели в нарушение статьи 11.

Суд постановил, что РФ должна была выплатить партии-заявителю 6 950 евро за издержки и расходы. Судья Ковлер изложил частично особое мнение.

- **Дела об исчезновениях в Чечне**

[Матаева и Дадаева против России](#) (№ 49076/06) (Степень важности - 3) – 10 февраля 2011 – Два нарушения статьи 2 (материальное и процессуальное) – (i) Исчезновение и презюмированная смерть близкого родственника заявителей – (ii) Отсутствие эффективного расследования – Нарушение статьи 3 – Длительные душевные страдания заявителей – Нарушение статьи 5 – Непризнанное содержание под стражей близкого родственника заявителей – Нарушение статьи 13 в сочетании со статьей 2 – Отсутствие эффективного средства правовой защиты

2. Другие постановления, принятые в обозреваемый период

В колонке таблицы «Ключевые слова» Вы найдете короткое описание тем, рассматриваемых в судебном решении*. Для более детальной информации, пожалуйста, обратитесь к следующим ссылкам:

- Пресс-релиз Секретариата Суда, включающий постановления Палат от 12 апреля 2011: [здесь](#)
- Пресс-релиз Секретариата Суда, включающий постановления Палат от 14 апреля 2011: [здесь](#)
- Пресс-релиз Секретариата Суда, включающий постановления Палат от 19 апреля 2011: [здесь](#)
- Пресс-релиз Секретариата Суда, включающий постановления Палат от 21 апреля 2011: [здесь](#)

Приглашаем Вас нажать на соответствующую ссылку для доступа к полному тексту постановления Суда для более подробной информации. Некоторые постановления доступны только на французском языке.

* «Ключевые слова» в различных таблицах РВИП выделены под ответственностью Отдела НСПЧ ГД ЧП

<u>Государство</u>	<u>Дата</u>	<u>Название дела и степень его важности</u>	<u>Вывод</u>	<u>Ключевые слова</u>	<u>Ссылка на текст постановления</u>
Австрия	12 апреля 2011	Майдль (Meidl) (№ 33951/05) Степень важности - 3	Нарушение статьи 6 § 1	Чрезмерная продолжительность уголовных разбирательств за уклонение от уплаты налогов (девять лет и восемь месяцев для двух уровней юрисдикции)	Ссылка
Латвия	19 апреля 2011	Гасин (Gasiņš) (№ 69458/01) Степень важности - 2	Нарушение статьи 5 § 1 (заключение с 1 по 25 марта 2001) Отсутствие нарушения статьи 5 § 1 Отсутствие нарушения статьи 5 § 2 и 6 § 3 а) Нарушение статьи 5 §§ 3 и 4 Отсутствие нарушения статьи 6 §1	Незаконность одного из периодов содержания под стражей Законность двух периодов содержания заявителя под стражей Заявителю незамедлительно сообщили причины его ареста, и он имел достаточное время для подготовки своей защиты Чрезмерная продолжительность содержания под стражей, отсутствие эффективного средства правовой защиты для оспаривания его законности Разумная продолжительность разбирательств в целом	Ссылка
Польша	19 апреля 2011	Элькомп сп. з о.о. (Elcomp sp. z o.o.) (№ 37492/05) Степень важности - 3	Отсутствие нарушения статьи 6 § 1	Сумма судебных расходов, которую должна была понести компания-заявитель для продолжения рассмотрения жалобы, не может быть признана непропорциональной, следовательно, право компании-заявителя на доступ к суду нарушено не было	Ссылка
Польша	19 апреля 2011	Мочульский (Moczulski) (№ 49974/08) Степень важности - 3 Томаш Квятковский (Tomasz Kwiatkowski) (№ 24254/05) Степень важности - 3	Нарушение статьи 6 § 1 в сочетании со статьями 6 § 3	Несправедливость процесса против заявителей по принесению очистительной жертвы в связи с конфиденциальностью документов и ограничением доступа к материалам дела	Ссылка Ссылка
Румыния	19 апреля 2011	Пастор (Pastor) и Циклете (Țiclete) (№№ 30911/06 и 40967/06) Степень важности - 3	Нарушение статьи 2	Отсутствие эффективного расследования обстоятельств смерти родственника заявителей и нанесения самим заявителям серьезных травм во время разгона антикоммунистической демонстрации Клуж-Напока в декабре 1989	Ссылка
Румыния	12 апреля 2011	Константин (Constantin) (№ 21175/03) Степень важности - 2	Нарушение статьи 6 §§ 1 и 3 (а) и (b) (справедливость)	Национальные власти не сообщили заявителю причины его ареста; отсутствие достаточного времени и возможностей для подготовки защиты	Ссылка
Румыния	12 апреля	Фламинзеану (Flămînzeanu) (№ 56664/08)	Нарушение статьи 3	Плохие условия содержания в тюрьмах Рахова, Джурджу и Жилава	Ссылка

	2011	Степень важности - 2		(См. Доклады ЕКПП Правительству Румынии за 2003 и 2008 год)	
Россия	19 апреля 2011	Батурлова (№ 33188/08) Степень важности - 3 Хрикин (№ 33186/08) Степень важности - 2	Два нарушения статьи 6 § 1 Нарушение статьи 1 Протокола № 1	Пристрастность суда; нарушение права заявительницы на доступ к суду Отмена окончательных судебных решений, вынесенных в пользу заявителей (повышение размера их пенсий), на основании вновь открывшихся обстоятельств	Ссылка Ссылка
Сербия	19 апреля 2011	Вельков (№ 23087/07) Степень важности - 2	Нарушение статьи 6 § 1 (длительность)	Чрезмерная продолжительность разбирательств об опеке над детьми/выплате алиментов (пять лет и два месяца для одного уровня юрисдикции)	Ссылка
"Бывшая Югославская Республика Македония"	19 апреля 2011	Атанасов (№ 2) (№ 41188/06) Степень важности - 3	Нарушение статьи 6 §§ 1 и 3 (d) (справедливость)	Заявителю не разрешили допросить единственного свидетеля против него, на основании показаний которого он был осужден	Ссылка
Турция	19 апреля 2011	Эркол (Erkol) (№ 50172/06) Степень важности - 3	Нарушение статьи 6 § 2	Нарушение права заявителя на презумпцию невиновности	Ссылка
Турция	12 апреля 2011	Боллюкбаш (Bölükbaş) и другие (№ 29799/02) Степень важности - 2	Справедливая компенсация	Постановление о справедливой компенсации на основании постановления от 9 мая 2010 года	Ссылка
Турция	12 апреля 2011	Челик (Бозкурт) (Çelik (Bozkurt)) (№ 34388/05) Степень важности - 2	Нарушение статьи 6 § 2	Нарушение права заявителя на презумпцию невиновности	Ссылка
Турция	12 апреля 2011	Пекер (Peker) (№ 2) (№ 42136/06) Степень важности - 2	Нарушение статьи 2 (процессуальное)	Отсутствие эффективного расследования обстоятельств выстрела в заявителя и личности преступника во время его тюремного заключения	Ссылка
Украина	12 апреля 2011	Караванский (№ 13375/06) Степень важности - 3	Нарушение статьи 6 § 1	Чрезмерная продолжительность уголовных разбирательств за уклонение от уплаты налогов и подделку документов (шесть лет и девять месяцев)	Ссылка

3. Повторяющиеся дела

Постановления, перечисленные ниже, основаны на классификации, фигурирующей в пресс-релизе Секретариата Суда: *"В которых Суд пришел к таким же выводам, как и в подобных случаях, затрагивающих те же вопросы в соответствии с Конвенцией"*.

НСПЧ могут играть в связи с этим важную роль: они могут проверить, изменились ли обстоятельства, которые привели к так называемым повторяющимся делам, и были ли приняты необходимые меры по исполнению.

Государство	Дата	Наименование дела	Вывод	Ключевые слова
Италия	12 апреля 2011	Деда (Dedda) и Фрагасси (Fragassi) (№ 19403/03) ссылка Нотарникола (Notarnicola) (№ 64264/01) ссылка	Справедливая компенсация	Постановления о справедливой компенсации на основании постановлений от 21 декабря 2006 года и 5 января 2007 года
Польша	12 апреля 2011	Словик (Słowik) (№ 31477/05) ссылка	Отсутствие нарушения статьи 6	Заявитель не был лишен законного представителя, что нарушило бы его право на доступ к суду
Португалия	19 апреля 2011	Винные заводы Монтейро де Баррос де Маттос э Сильва Коэльо (Monteiro de Barros de Mattos e Silva Adegas Coelho) и другие (№ 25038/06) ссылка	Справедливая компенсация	Постановление о справедливой компенсации на основании постановления от 13 октября 2010 года
Португалия	12 апреля 2011	Пассанья Браумкамп Субрай (Passanha Braamcamp Sobral) (№ 10145/07) ссылка	Нарушение статьи 1 Протокола № 1	Неадекватный размер компенсации за экспроприацию, задержки в ее расчете и выплате
Россия	12 апреля 2011	Золотарева и другие (№№ 14667/05, 8046/05, и т. д.) ссылка	Нарушение статьи 6 § 1 (справедливость) – все заявители (кроме двух заявителей по жалобе № 42952/06) Нарушение статьи 1 Протокола № 1 – все заявители (кроме двух заявителей по жалобе № 42952/06)	Неисполнение вынесенных в пользу заявителей окончательных решений о предоставлении им субсидий на жилье
Россия	19 апреля 2011	Рыкачев и другие (№ 52283/07, 27824/09, и т.д.) ссылка	Нарушение статьи 6 § 1 (справедливость) Нарушение статьи 1 Протокола № 1	Неисполнение решений о предоставлении заявителям жилья
Турция	19 апреля 2011	Вели Ялчин (Veli Yalçın) (№ 29459/05) ссылка	Пересмотр	Постановление о пересмотре постановления от 2 июня 2010 года по требованию заявителя
Германия Украина	21 апреля 2011	Купина (Kürpinger) (№ 41599/09) ссылка Асмолов (№ 15045/05)	Нарушение статьи 6 § 1 – все дела Нарушение статьи 13 – первое, пятое и шестое дело	Чрезмерная продолжительность не уголовного разбирательства

		ССЫЛКА		
		Викулова (№ 12355/06) ССЫЛКА		
		Железнова (№ 6713/07) ССЫЛКА		
		Железнова (№ 6717/07) ССЫЛКА		

4. Длительность судебных разбирательств

Постановления, перечисленные ниже, основаны на классификации, фигурирующей в пресс-релизе Секретариата Суда.

НСПЧ могут играть роль особого значения и в этом случае, так как указанные решения часто выявляют системные дефекты, которые НСПЧ могут зафиксировать с компетентными национальными органами.

Относительно продолжительности судебных разбирательств не уголовных дел, разумность длительности разбирательства оценивается в свете обстоятельств дела и с учетом следующих критериев: сложность дела, поведение заявителя и соответствующих органов и что было поставлено на карту для заявителя в споре (См., например, [Кокарелла \(Cocchiarella\) против Италии](#) [GC], № 64886/01, § 68, опубликованное в ЕСПЧ 2006, и [Фридендер \(Frydlender\) против Франции](#) [GC], № 30979/96, § 43, ЕСПЧ 2000-VII).

<u>Государство</u>	<u>Дата</u>	<u>Наименование дела</u>	<u>Ссылка на постановление</u>
Греция	19 апреля 2011	Хризантопулос (Chrysanthopoulos) и Хризантопулу (Chrysanthopoulou) (№ 6530/09)	Ссылка
Греция	19 апреля 2011	Патрикис (Patrikis) (№ 5856/09)	Ссылка
Греция	19 апреля 2011	Компания Кон/нос Хитос Солинурья (Kon/nos Chitzos Solinourgia Abee) (№ 56814/08)	Ссылка
Португалия	12 апреля 2011	Домингес Лоурейро (Domingues Loureiro) и другие (№ 57290/08)	Ссылка
Россия	19 апреля 2011	Володина (№ 24411/05)	Ссылка

В. Решения о приемлемости / неприемлемости / исключении из списка, в том числе в связи с заключением мировых соглашений

Данные решения публикуются на сайте Суда с небольшой задержкой в две-три недели. Поэтому нижеперечисленные решения охватывают **период с 4 по 17 апреля 2011 года**

Они направлены на обеспечение НСПЧ потенциально полезной информацией о причинах неприемлемости определенных жалоб, поданных в Суд, и / или о достигнутых мировых соглашениях.

<u>Государство</u>	<u>Дата</u>	<u>Наименование дела</u>	<u>Заявления о нарушении (Ключевые слова)</u>	<u>Решение</u>
Франция	05 апреля 2011	Ж. А. (J.A.) (№ 5180/10) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 3 (риск подвергнуться жестокому обращению в случае высылки на Шри-Ланку)	Прекращение производства по делу (заявитель был более не намерен добиваться рассмотрения своей жалобы)
Франция	05 апреля 2011	З. С. А. (Z.S.A.) (№ 33384/10) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 3 (риск подвергнуться жестокому обращению в случае высылки в Россию)	Прекращение производства по делу (заявитель был более не намерен добиваться рассмотрения своей жалобы, так как он получил статус

Франция	12 апреля 2011	Жуж (Juge) и Дюкамп (Ducamp) (№ 66170/09) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 6 §§ 1 и 3 а), b), c) (несправедливость разбирательств, в частности, не предоставление правовой помощи во время задержания в полицейском участке)	беженца) Неприемлемое, так как не были исчерпаны все внутренние средства правовой защиты
Германия	12 апреля 2011	Штефан (Stephan) и Рюрэк (Röhrig) (№ 3237/06) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 6 (чрезмерная продолжительность разбирательств в Федеральном Конституционном суде)	Неприемлемое как явно необоснованное (разумная продолжительность разбирательств)
Германия	12 апреля 2011	Закевитц (Sakewitz) (№ 21369/07) ССЫЛКА	Заявление о нарушении статей 6, 8, 14 и ст. 5 Прот. 7 (чрезмерная продолжительность разбирательств)	Исключение из списка (достигнуто мировое соглашение)
Греция	12 апреля 2011	Каввадиас (Kavvadias) (№ 20309/09) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 6 (чрезмерная продолжительность разбирательств и нарушение права на справедливое судебное разбирательство)	Неприемлемое как явно необоснованное (разумная продолжительность и справедливость разбирательств)
Греция	12 апреля 2011	Ламбраку (Lambrakou) (№ 58546/09) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 6 и ст. 1 Прот. 1 (заявление о неправильном толковании национального права и несправедливость гражданского разбирательства)	Неприемлемое как явно необоснованное (отсутствие нарушения защищаемых Конвенцией прав и свобод)
Греция	12 апреля 2011	Экзамилиотис (Examiliotis) (№ 40151/09) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 6 (чрезмерная продолжительность разбирательств)	Исключение из списка (достигнуто мировое соглашение)
Венгрия	05 апреля 2011	Теркей (Törköly) (№ 4413/06) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 6 (в частности, заявление о незаконном осуждении и жестокое обращение в связи с приговором заявителя к пожизненному лишению свободы)	Частично неприемлемое из-за несоблюдения требования о подаче жалобы в течение шести месяцев с даты вынесения национальными органами окончательного решения по делу (в отношении осуждения заявителя), частично неприемлемое как явно необоснованное (отсутствие нарушения защищаемых Конвенцией прав и свобод по оставшейся части заявления)
Польша	05 апреля 2011	Коздой (Kozdój) (№ 45769/08) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 6 (чрезмерная продолжительность уголовного разбирательства)	Исключение из списка (достигнуто мировое соглашение)
Польша	05 апреля 2011	Стаховска (Stachowska) (№ 49545/07) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст.ст. 2 и 3 (смерть сына заявителя через шесть дней после его официального освобождения из- под стражи)	То же
Польша	05 апреля 2011	Бурый (Bury) (№ 38171/05) ССЫЛКА	Отсутствие доступной информации	Прекращение производства по делу (заявитель был более не намерен добиваться рассмотрения своей жалобы)
Польша	12 апреля 2011	Икот (Jękot) (№ 5904/06) ССЫЛКА	Заявление о нарушении ст. 3 (плохие условия заключения а тюрьме Волува), ст. 8 (отказ национальных властей предоставить заявителю право присутствовать на похоронах своего отца), ст. 1 Прот. 1 (тюремные охранники уничтожили или отобрали части неоконченной книги заявителя)	Частичное исключение из списка (достигнуто мировое соглашение относительно условий заключения), частично неприемлемое из-за несоблюдения требования о подаче жалобы в течение шести месяцев с даты вынесения национальными органами окончательного решения по

				делу (относительно претензий по ст. 8), частично неприемлемое как явно необоснованное (необоснованность жалоб по ст. 1 Прот. 1))
Россия	12 апреля 2011	Богатова (№ 32312/08) ссылка	Заявление о нарушении ст. 6 § 1 и ст. 1 Прот. 1 (отмена вступившего в силу решения, вынесенного в пользу заявителя)	Прекращение производства по делу (одностороннее заявление Правительства)
Чехия	05 апреля 2011	Слунский (Slunský) (№ 31225/06) ссылка	Заявление о нарушении ст. 2 Прот. 4 (непропорциональное ограничение свободы передвижения заявителя во время проведения в отношении него уголовного разбирательства)	Неприемлемое, так как не были исчерпаны все внутренние средства правовой защиты
Чехия	12 апреля 2011	Седлаковский (Sedlákoví) (№ 12356/06) ссылка	Заявление о нарушении ст. 1 Прот. 1 (отсутствие компенсации после реорганизации сельскохозяйственного кооператива О.)	Прекращение производства по делу (наследники не желали добиваться рассмотрения жалобы Судом после смерти заявителя)
Соединенное Королевство	12 апреля 2011	Хо (Hoare) (№ 16261/08) ссылка	Заявление о нарушении ст. 6 § 1 и ст. 1 Прот. 1 (определение об уплате заявителем судебных расходов после завершения разбирательства в Палате Лордов) и ст. 4 Прот. 7	Частично неприемлемое как явно необоснованное (относительно претензий по ст. 6 § 1 и ст. 1 Прот. 1), частично несовместимое ввиду обстоятельств, относящихся к лицу (по оставшейся части заявления)
Турция	05 апреля 2011	Чирчит (Kirkit) №№ 32297/07; 15631/08; 30847/08; 5004/10) ссылка	Заявление о нарушении статей 5 и 6 (санкции в виде лишения свободы, наложенные на заявителей вышестоящими военными судами, а не независимым судом)	Неприемлемое из-за несоблюдения требования о подаче жалобы в течение шести месяцев с даты вынесения национальными органами окончательного решения по делу
Турция	05 апреля 2011	Башар (Başar) (№ 17880/07) ссылка	Заявление о нарушении ст. 6 §§ 1 и 3 (несправедливость разбирательств), ст. 6 § 2 (нарушение принципа презумпции невиновности) и ст. 8 (вмешательство в право заявителя на уважение частной жизни в связи с его представлением прессой как «правонарушителя»)	Частично неприемлемое из-за несоблюдения требования о подаче жалобы в течение шести месяцев с даты вынесения национальными органами окончательного решения по делу (относительно претензий по ст. 8), частично неприемлемое как явно необоснованное (отсутствие нарушения защищаемых Конвенцией прав и свобод по оставшейся части заявления)
Украина	05 апреля 2011	Голота (№ 738/05) ссылка	Заявление о нарушении ст. 3 (несколько случаев жестокого обращения), ст. 5 (незаконное содержание под стражей), ст. 6 (несправедливость разбирательств), ст.ст. 13, 17 и 34, ст. 2 Прот. 7 и ст. 1 Прот. 12	Неприемлемое как явно необоснованное (отсутствие нарушения защищаемых Конвенцией прав и свобод)
Украина	05 апреля 2011	Кочерга (№ 26017/07) ссылка	Заявление о нарушении ст. 6 и ст. 1 Прот. 1 (несправедливость разбирательств)	То же
Украина	12 апреля 2011	Шоман (№ 26080/07) ссылка	Заявительница жаловалась на неисполнение судебного решения, вынесенного в ее пользу	Прекращение производства по делу (заявительница была более не намерена добиваться рассмотрения своей жалобы)
Украина	12 апреля 2011	Гаймуренко (№ 2375/08) ссылка	Заявитель жаловался, в частности, на чрезмерную продолжительность разбирательств	Исключение из списка (достигнуто мировое соглашение)
Украина	12 апреля	Станчев (№ 35131/08)	Заявитель жаловался на длительность уголовного	То же

	ля 2011	ССЫЛКА	разбирательства, в котором он принимал участие в качестве гражданского истца	
Украина	12 апре ля 2011	Шевчук (№ 4984/09) ССЫЛКА	Заявитель жаловался на длительность разбирательств по его делу	То же
Украина	12 апре ля 2011	Дмитрук (№ 12252/09) ССЫЛКА	Заявитель жаловался на неисполнение судебного решения, вынесенного в его пользу	Прекращение производства по делу (заявитель был более не намерен добиваться рассмотрения своей жалобы)
Украина	12 апре ля 2011	Лугспецвуглеп оставка (№ 18257/09) ССЫЛКА	Жалоба компании-заявителя на неисполнение вынесенных в ее пользу судебных решений	Прекращение производства по делу (компания-заявитель была более не намерена добиваться рассмотрения своей жалобы)
Украина	05 апре ля 2011	Чернега и другие (№ 74768/10) ССЫЛКА	Заявление о нарушениях ст. 3 (заявители, как утверждалось, подверглись жестокому обращению со стороны лесорубов и лиц, одетых в черное, со значками муниципальной охраны, заявление об отсутствии защиты со стороны сотрудников милиции), ст. 6 § 1 (несправедливость разбирательств), ст. 13 (отсутствие эффективного средства правовой защиты), ст. 11 (привлечение заявителей к ответственности за участие в протестах), статей 7 и 18	Частично отложено (относительно жестокого обращения, несправедливости разбирательств, привлечения заявителей к ответственности за участие в протестах), частично неприемлемое как явно необоснованное (отсутствие нарушения защищаемых Конвенцией прав и свобод по оставшейся части заявления)

С. Официальное сообщение о делах

Европейский суд по правам человека еженедельно публикует на своем сайте список дел по индивидуальным жалобам, которые находятся на его рассмотрении. Суд сообщает о них правительству государства-ответчика, излагая факты, жалобы заявителя и вопросы, поставленные Судом к правительству. Решение сообщить о деле принимается Палатой Суда, которая его рассматривает.

Между датой сообщения и датой опубликования на сайте существует разрыв в три недели. Ниже вы найдете ссылки на списки дел, которые сообщаются еженедельно и которые были опубликованы на сайте Суда:

- 18 апреля 2011: [ССЫЛКА](#)
- 26 апреля 2011: [ССЫЛКА](#)

Список содержит ссылки на изложение фактов и вопросы к сторонам. Он является вспомогательным инструментом НСПЧ, позволяющим быть в курсе вопросов, касающихся их стран, а также других поставленных перед Судом вопросов, которые могут выявить структурные проблемы. Ниже вы найдете перечень представляющих особый интерес дел, составленный Отделом НСПЧ.

NB. Изложение фактов и жалоб было подготовлено Секретариатом Суда (только на одном из официальных языков) на основе материалов, представленных заявителями. Суд не может нести ответственность за достоверность содержащейся в нем информации.

Обратите внимание, что ирландская Комиссия по правам человека (ИКПЧ) ежемесячно выпускает сводную таблицу по приоритетным делам, находящимся на рассмотрении перед Европейским судом по правам человека, касающимся вопросов предоставления убежища/иммиграции, защиты данных, борьбы с терроризмом/соблюдения законности и прав инвалидов для Европейской группы национальных институтов по правам человека с целью возможных советов (*amicus curiae*) членам группы. Де Хоган (Des Hogan) из ИКПЧ может предоставить вам эти таблицы (dhogan@ihrc.ie).

Дела, опубликованные 18 апреля 2011 года на сайте Суда и отобранные Отделом НСПЧ

Список от 18 апреля 2011 года касается следующих государств (некоторые дела, однако, не включены в таблицу ниже): Албания, Босния и Герцеговина, Болгария, Эстония, Финляндия, Грузия, Греция, Латвия, Литва, Молдавия, Польша, Румыния, Россия, Словакия, Турция и Украина.

<u>Государство</u>	<u>Дата решения об официальном сообщении</u>	<u>Наименование дела</u>	<u>Ключевые слова из вопросов, поставленных сторонам</u>
Финляндия	28 марта 2011	Ристамаки (Ristamäki) и Корвола (Korvola) № 66456/09	Заявление о нарушении ст. 10 – Заявление о вмешательстве в право заявителей на свободу выражения мнения, в частности, в их право передавать информацию, в связи наложением национальными судами на вещательную компанию ограничительных санкций за критику отсутствия взаимодействия между властями по поводу расследования преступления в экономической сфере
Греция	30 марта 2011	С.Д. (C.D.) и 9 других заявителей № 33441/10 Б. Р. (B.R.) № 33468/10 А.М. (A.M.) № 33476/10	Заявление о нарушении ст. 3 – Условия содержания под стражей – Заявление о нарушении ст. 5 § 1 – Незаконное содержание под стражей – Заявление о нарушении ст. 5 § 4 – Отсутствие эффективного средства правовой защиты для оспаривания содержания под стражей в ожидании высылки – Заявление о нарушении ст. 9 – Отсутствие специального питания в тюрьме и в следственном изоляторе для заявителя мусульманского вероисповедания
Польша	28 марта 2011	Жамбинский (Ziemiński) № 46712/06	Заявление о нарушении ст.10 – Заявление о вмешательстве в право заявителей на свободу выражения мнения в связи с их осуждением за опубликование статьи об общественном деятеле
Румыния	28 марта 2011	Андрей № 33228/05	Заявление о нарушении ст. 3 – Условия содержания под стражей – Заявление о нарушении ст. 9 – Заявитель не мог практиковать свою религию во время содержания под стражей

Дела, опубликованные 26 апреля 2011 года на сайте Суда и отобранные Отделом НСПЧ

Список от 26 апреля 2011 года касается следующих государств (некоторые дела, однако, не включены в таблицу ниже): Андорра, Азербайджан, Болгария, Франция, Грузия, Греция, Ирландия, Италия, Румыния, Россия, Словения, Соединенное Королевство и Украина.

<u>Государство</u>	<u>Дата решения об официальном сообщении</u>	<u>Наименование дела</u>	<u>Ключевые слова из вопросов, поставленных сторонам</u>
Болгария	04 апреля 2011	Гутсанов и другие № 34529/10	Заявление о нарушении ст. 3 – Жестокое обращение со стороны сотрудников полиции – Заявление о нарушении ст. 5 § 1 – Незаконность содержания под стражей – Заявление о нарушении ст. 5 § 3 – Заявитель не был незамедлительно доставлен к судье – Чрезмерная продолжительность содержания под стражей – Заявление о нарушении ст. 5 § 4 – Отсутствие эффективного средства правовой защиты для оспаривания незаконности содержания под стражей – Заявление о нарушении ст. 5 § 5 – Отсутствие надлежащей компенсации за незаконное содержание под стражей – Заявление о нарушении ст. 6 § 2 – Нарушение принципа презумпции невиновности в связи с инкриминирующими заявлениями властей – Заявление о нарушении ст. 8 – Нарушение права заявителя на уважение жилища и корреспонденции – Заявление о

Франция	06 апреля 2011	Люка (Lucas), Альер (Hallier) и В. (V.) № 46386/10	нарушении ст. 13 – Отсутствие эффективного средства правовой защиты Заявление о нарушении ст. 14 в сочетании со ст. 8 – Отказ национальных властей предоставить второй заявительнице отпуск по отцовству после рождения сына ее партнерши – Дискриминация по признаку пола – Как влияет на данный случай факт того, что французское законодательство предусматривает отпуск при усыновлении?
Россия	06 апреля 2011	Газета «Орловская Искра» № 42911/08	Заявление о нарушении ст. 10 – Административный штраф, наложенный на компанию-заявителя за опубликование критической статьи в адрес одного из кандидатов во время избирательной компании
Соединенное Королевство	08 апреля 2011	Церковь Святых последних дней Иисуса Христа № 7552/09	Заявление о нарушении ст. 9 в сочетании со ст. 14 – Заявитель жаловался, что храм не имел права на льготы из-за вероисповедания и из-за того, что он не был общедоступен. Таким образом, законодательство, предусматривающее льготы для общедоступных храмов, являлось дискриминационным.

D. Разное (Направление в Большую Палату, слушания и другие мероприятия)

Направление в Большую Палату (13.04.2011)

Коллегия Большой палаты отклонила протест по делу *"Зеленые и М.Т. против Соединенного Королевства"*. Постановление Суда о полном запрете на голосование заключенных в Соединенном Королевстве становится окончательным. [Пресс-релиз](#)

Конкурс им. Рене Кассена 2011 года (19.04.2011)

Учащиеся Европейского колледжа в Брюгге стали лауреатами конкурса студентов-правоведов им. Рене Кассена 2011 года. [Пресс-релиз](#), [Фото-галерея](#)

Выборы новых судей (12.04.2011)

Парламентская Ассамблея Совета Европы избрала Хелен Келлер судьей Европейского Суда от Швейцарии и Эрика Мозе – судьей от Норвегии. [Пресс-релиз](#)

Часть II: Исполнение постановлений Суда

A. Новая информация

Комитет министров Совета Европы проведет свое следующее совещание «по правам человека» с 7 по 9 июня 2011 года (1115⁰⁶ совещание «по правам человека» заместителей министров).

B. Общая и сводная информация

Обратите внимание, что полезная и обновленная информация (включая события в период между различными совещаниями по правам человека) о состоянии исполнения постановлений по делам, классифицированным по странам, предоставляется:

<http://www.coe.int/t/e/human%5Frights/execution/03%5FCases/>

Для получения дополнительной информации по конкретному вопросу исполнения постановлений, включая ежегодный доклад Комитета министров за 2008 год о контроле за

исполнением постановлений, пожалуйста, обратитесь к сайту Совета Европы, посвященному исполнению постановлений Европейского суда по правам человека:

http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/execution/default_en.asp

Вы можете ознакомиться с упрощенной глобальной базой данных всех дел, ожидающих контроля за их исполнением (документ Excel, содержащий все основные сведения о делах, находящихся в настоящее время на рассмотрении Комитета министров), по следующему адресу:

http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/execution/Documents/Doc_ref_en.asp

Часть III: Деятельность других механизмов мониторинга Совета Европы

А. Европейская Социальная Хартия (ЕСХ)

Комитет министров принимает две резолюции (12.04.2011)

Комитет министров принял две резолюции, касающиеся дел: *Всеобщая конфедерация труда против Франции* (Жалоба № 55/2009) и *Французская конфедерация управления против Франции* (Жалоба № 56/2009). [Резолюция Res/CM/ChS\(2011\)4](#); [Резолюция Res/CM/ChS\(2011\)5](#)

Вы можете найти информацию об исполнении Хартии в государствах-участниках, используя следующие бюллетени по странам:

http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/socialcharter/CountryFactsheets/CountryTable_en.asp

В. Европейский Комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (ЕКПП)

Европейский Комитет по предупреждению пыток посещает [Боснию и Герцеговину](#) (15.04.2011)

Делегация ЕКПП завершила десятидневный визит в Боснию и Герцеговину. Данный визит, начавшийся 5 апреля 2011 года, стал пятым визитом ЕКПП в страну. Он предоставил возможность оценить прогресс, достигнутый со времени периодического визита в марте 2007 года и специального визита в мае 2009 года. Делегация ЕКПП уделила особое внимание обращению с лишенными свободы лицами со стороны работников правоохранительных органов и на практическое обеспечение правовых гарантий на местах. Она рассмотрела различные вопросы, связанные с тюремным заключением, в частности, положение заключенных в следственных изоляторах, заключенных в учреждениях строгого режима, дисциплинарные процедуры. Делегация также рассмотрела условия содержания пациентов в психиатрической больнице и лиц, находящихся в домах социального обеспечения. В ходе визита делегация ЕКПП провела консультации с государственным министром юстиции Бариша Чолак, министрами внутренних дел и юстиции Республики Сербской Станиславом Сажо и Джераром Зельманом, а также с высшими государственными должностными лицами и высшими должностными лицами государственного образования. Члены делегации также встретились с государственным Омбудсменом и Генеральным прокурором Республики Сербской, провели дискуссии с членами неправительственных и международных организаций, осуществляющих деятельность в областях, представляющих интерес для ЕКПП. По окончании визита делегация представила властям Боснии и Герцеговины свои предварительные замечания.

Европейский Комитет по предупреждению пыток публикует доклад по [Эстонии](#) (19.04.2011)

19 апреля ЕКПП опубликовал [доклад](#) по результатам своего третьего периодического визита в Эстонию в мае 2007 года вместе с [ответом](#) Правительства Эстонии. Данные документы были опубликованы по просьбе властей Эстонии. В ходе визита в 2007 году делегация ЕКПП рассмотрела меры, принятые эстонскими властями для исполнения рекомендаций Комитета, сформулированных по результатам предыдущих визитов. Особое внимание она уделила условиям обращения полиции с задержанными лицами (в том числе в результате волнений в Таллинне в конце апреля 2007 года), а также условиям содержания в арестных домах и тюрьмах. Делегация рассмотрела условия проживания и обращения с пациентами в психиатрических больницах, а также с лицами, находящимися в домах социального обеспечения. В ответ на сформулированные ЕКПП рекомендации эстонские власти

предоставляют информацию о мерах, которые были приняты для решения поднятых Комитетом вопросов.

С. Европейская комиссия против расизма и нетерпимости (ЕКРН)

Борьба с насилием на почве расизма и с дискриминацией во Франции: Круглый стол Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН) в Париже (12.04.2011)

Круглый стол был организован ЕКРН совместно с Национальной Консультативной Комиссией по правам человека и Главным управлением по борьбе с дискриминацией и по обеспечению равенства. Участники обсудили меры, принятые по рекомендациям, сформулированным в докладе ЕКРН 2010 года по Франции, выделенным в разделы: расизм и ксенофобия в общественном дискурсе; борьба с проявлениями расизма, распространяемыми через Интернет; борьба с расизмом и дискриминацией в отношении мусульман; мониторинг за расизмом и расовой дискриминацией; борьба с расизмом и дискриминацией в отношении цыган и кочевников; законодательные и институциональные рамки борьбы с расовой дискриминацией во Франции. ([подробнее](#))

Европейская комиссия против расизма и нетерпимости готовит доклады по Исландии, Латвии и Украине (12.04.2011)

Делегации ЕКРН посетили [Исландию](#), [Латвию](#) и [Украину](#) в период между 4 и 8 апреля 2011 года, данные визиты стали первым шагом в подготовке мониторинговых докладов. Делегации собирали информацию об исполнении рекомендаций, ранее адресованных властям, и обсуждали новые проблемы.

Д. Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств (РКНМ)

Чехия: визит Консультативного комитета Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств (11.04.2011)

Делегация Консультативного комитета РКНМ посетила Прагу и регион Моравии и Силезии с 11 по 15 апреля 2011 года в рамках мониторинга за исполнением Конвенции в Чехии. Данный визит Консультативного комитета в Чехию стал третьим. Делегация встретилась с представителями всех соответствующих министерств, должностными лицами, НПО, объединениями национальных меньшинств.

Защита национальных меньшинств: механизм мониторинга Совета Европы публикует заключение по Финляндии (13.04.2011)

Консультативный комитет РКНМ Совета Европы опубликовал свое [Третье Заключение по Финляндии](#), а также [Комментарии Правительства](#).

Заключение описывает несколько инициированных финскими властями законодательных и институциональных реформ в целях усиления борьбы с дискриминацией.

К наиболее актуальным инициативам относятся учреждение «Комитета по равенству» для оценки эффективности законодательства о равенстве в Финляндии, а также предложение о принятии национальной политики в отношении цыган. Заключение отмечает согласованные усилия финских властей по возрождению саамского языка и запланированное на 2012 год открытие Культурного центра саамов в северном городе Инари. Консультативный комитет выражает глубокую обеспокоенность приостановкой переговоров о правах саамов на землю и подчеркивает недостаточность количества СМИ на языках меньшинств. Кроме того, исполнение Закона о языках и Закона о саамском языке признано неудовлетворительным. Продолжают фиксироваться случаи проявления расизма и ксенофобии, в особенности через Интернет. Помимо значительного количества рекомендаций в области образования, СМИ, использования языков в общественных местах, административной реформы, Консультативный комитет рекомендует, в частности, следующее:

- 1) безотлагательно принять меры по восстановлению конструктивного диалога с Саамским Парламентом для преодоления правовой неопределенности в отношении прав на землю в районе проживания саамского народа; 2) совместно с Саамским Парламентом принимать надлежащие меры для предотвращения исчезновения саамского языка из общественной жизни

с помощью финансирования и эффективного применения программ по возрождению саамского языка, финансирования соответствующих образовательных программ для обеспечения доступности услуг на саамском языке; 3) провести реорганизацию различных структур и механизмов, консультирующих принадлежащих к национальным меньшинствам лиц, с целью установления четких каналов связи и предоставления возможности представителям даже малочисленных групп оказывать реальное влияние на процесс принятия решений.

Е. Группа государств по борьбе с коррупцией (ГРЕКО)

ГРЕКО публикует доклад по Армении (11.04.2011)

ГРЕКО опубликовала доклад о результатах третьего раунда оценки положения в Армении, согласно которому для соблюдения стандартов Совета Европы необходимо внести изменения в Уголовный кодекс данной страны. ГРЕКО также призывает к усилению контроля за финансированием политических партий и избирательных компаний ([подробнее](#)). Ссылка на доклад: [Тема I Инкриминирование](#); Тема II [Прозрачность финансирования политических партий](#)

Г. Комитет экспертов по оценке мер борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма (МАНИВЭЛ)

«МАНИВЭЛ действительно изменяет жизнь наших сограждан» (13.04.2011)

Выступая 13 апреля на 35 пленарном заседании Комитета экспертов по оценке мер борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, генеральный секретарь Совета Европы Турбьерн Ягланд подчеркнул важность работы Комитета. «МАНИВЭЛ действительно изменяет жизнь наших сограждан», - заявил он, - «его деятельность эффективна, приносит плоды и заметна на международной арене. Комитет существенно улучшил методы борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма во многих государствах-членах». По этой причине, как подтвердил генеральный секретарь, Комитет министров предпринял редкий шаг по преобразованию МАНИВЭЛ в непосредственно подотчетный ему постоянный механизм мониторинга. [Выступление](#).

Итоги 35-го Пленарного заседания, состоявшегося 10-14 апреля 2011 года (18.04.2011)

На своем 35-м пленарном заседании МАНИВЭЛ добился ряда значительных результатов: - были проведены обсуждения и приняты доклады о взаимной оценке по результатам четырех визитов в Албанию (подготовленные МВФ) и в Чехию; - был повторно рассмотрен и принят первый доклад, представленный Боснией и Герцеговиной, и второй доклад, представленный Молдавией; - были рассмотрены и приняты вторые доклады, представленные Болгарией и Хорватией ([доклад / приложения](#)); - была проведена проверка на соответствие всех несовместимых и частично совместимых категорий в отношении одной страны в рамках третьего раунда; - были рассмотрены доклады о принимаемых Албанией и Боснией и Герцеговиной в настоящее время мерах в рамках (I) этапа Процедуры Повышения Соответствия (далее – ППС) для решения вопросов, вызывающих озабоченность МАНИВЭЛ, и поддержания этапа (i) ППС в обоих случаях; - был рассмотрен доклад о мерах, принятых Молдавией в рамках этапа (IV) Процедуры Повышения Соответствия для решения вопросов, вызывающих озабоченность МАНИВЭЛ, и было решено продолжать мониторинг ситуации в рамках этапа (I) ППС. Данные доклады будут опубликованы в ближайшее время. Следующее пленарное заседание состоится с 26 по 30 сентября 2011 года.

Г. Группа экспертов по борьбе с торговлей людьми (ГРЕТА)

1й Оценочный Раунд: Грета посещает Грузию (18.04.2011)

С 11 по 14 апреля 2011 года делегация ГРЕТА посетила Грузию в связи с подготовкой первого мониторингового доклада о борьбе с торговлей людьми в данной стране. Грузия стала восьмой страной, посещенной в рамках первого оценочного раунда по наблюдению за исполнением *Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми*. Данный раунд был запущен в феврале 2010 года, когда ГРЕТА адресовала [анкету](#) первым 10 государствам-сторонам Конвенции: Албании, Австрии, Болгарии, Хорватии, Кипру, Дании, Грузии, Молдавии, Румынии и Словакии. В ходе визита делегация ГРЕТА провела встречи с министром юстиции и

Председателем Межведомственного координационного совета о мерах по борьбе с торговлей людьми Зурабом Адеишвили; первым заместителем министра труда, здравоохранения и социальной политики Ираклием Гиоргобиани; первым заместителем министра, занимающегося вопросами внутренне перемещенных лиц с оккупированных территорий Тamarой Мартиашвили; первым заместителем министра внутренних дел Екатериной Згуладзе; заместителем министра иностранных дел Серги Капанадзе; заместителем министра образования и науки Ирине Курдадзе; заместителем министра юстиции Георгием Вашадзе, а также с другими высшими должностными лицами соответствующих министерств и государственных органов.

Делегация ГРЕТА также встретилась с заместителем председательницы Парламента Грузии Русуданом Кервалишвили и с другими членами Парламента, с **Народным защитником Георгием Тугуши и членами его кабинета**. Кроме того, были проведены переговоры с представителями Международной организации по миграции, Международной организации труда и членами неправительственных организаций, занимающихся борьбой с торговлей людьми и защитой прав человека. Делегация ГРЕТА посетила жилые помещения, в которых размещались жертвы торговли людьми.

На основании информации, собранной в ходе визита, и ответа властей Грузии на анкету, ГРЕТА подготовит проект доклада с анализом практики применения Конвенции в Грузии и предложениями по возможному улучшению и дальнейшим мероприятиям. [Ответ властей Грузии на анкету](#)

Часть IV: Межправительственная деятельность

А. Новые подписи и ратификации соглашений Совета Европы

19 апреля 2011

Италия ратифицировала Европейскую конвенцию о защите домашних животных ([ETS No. 125](#)).

20 апреля 2011

Эстония ратифицировала Дополнительный протокол к Европейской хартии местного самоуправления о праве участвовать в делах местной власти ([CETS No. 207](#)).

В. Рекомендации и резолюции, принятые Комитетом министров

*

С. Другие новости Комитета министров

Ахмет Давутоглу: Ценности Совета Европы сейчас как никогда близки к чаяниям людей (12.04.2011)

Обращаясь к Ассамблее, Председатель Комитета министров, министр иностранных дел Турции Ахмет Давутоглу подчеркнул, что тревожные события на южных берегах Средиземного моря служат напоминанием о важности ценностей Совета Европы. Он также добавил, что в обстановке растущей глобализации Совет Европы «не может оставаться равнодушным к проблемам окружающих его регионов».

Вклад Турции в деятельность Совета Европы (13.04.2011)

В рамках своего председательства в Комитете министров Турция затратила в общей сложности 605.000 евро на организацию многочисленных событий. Среди них: информационный семинар о Комитете против пыток, просветительские мероприятия по правам человека, кампания «Скажи "НЕТ!" дискриминации», конференция о роли гражданского общества в развитии межкультурного диалога.

Международный кинофестиваль в Стамбуле: награда Совета Европы за лучший фильм (14.04.2011)

Председатель Комитета министров, посол Дарьял Батибай вручит награду Совета Европы на церемонии закрытия 30-го Стамбульского международного кинофестиваля 16 апреля. Данная награда ежегодно вручается режиссеру фильма, поднимающего вопрос о правах человека и способствующего лучшему пониманию их важности. [Файл](#)

Доклад за 2010 год: Исполнение постановлений Европейского суда (19.04.2011)

Комитет министров опубликовал 19 апреля четвертый ежегодный доклад о состоянии исполнения постановлений Европейского суда по правам человека, в котором содержатся подробные статистические данные, отражающие основные тенденции исполнения постановлений в 2010 году, а также тематический обзор основных достижений в процессе исполнения решений по делам, находящимся на рассмотрении в Комитете министров.

* Отсутствие деятельности, касающейся НСПЧ, в указанный период

Часть V: Деятельность Парламента

А. Резолюции и Рекомендации Парламентской Ассамблеи Совета Европы

Рекомендация 1961: [Чрезмерная задолженность государств: угроза для демократии и прав человека](#)

Рекомендация 1963: [Борьба с бедностью](#)

Резолюция 1800: [Борьба с бедностью](#)

Рекомендация 1962: [Религиозное измерение межкультурного диалога](#)

Рекомендация 1966: [Защита детей и молодежи от ожирения и диабета 2-го типа](#)

Рекомендация 1965: [Воспитательная работа по борьбе с насилием в школе](#)

Резолюция 1803: [Воспитательная работа по борьбе с насилием в школе](#)

Резолюция 1804: [Защита детей и молодежи от ожирения и диабета 2-го типа](#)

Резолюция 1802: [Необходимость оценки хода выполнения Бернской конвенции](#)

Рекомендация 1964: [Необходимость оценки хода выполнения Бернской конвенции](#)

Резолюция 1801: [Выполнение Грузией своих обязательств](#)

Резолюция 1808: [Укрепление механизмов предупреждения пыток в Европе](#)

Рекомендация 1968: [Укрепление механизмов предупреждения пыток в Европе](#)

Резолюция 1807: [Смертная казнь в государствах-членах Совета Европы и в государствах-наблюдателях: нарушение прав человека](#)

Резолюция 1806: [Женщины в сельских районах в Европе](#)

Резолюция 1805: [Массовое прибытие нелегальных мигрантов, лиц в поиске убежища и беженцев на южное побережье Европы](#)

Рекомендация 1967: [Массовое прибытие нелегальных мигрантов, лиц в поиске убежища и беженцев на южное побережье Европы](#)

Рекомендация 1969: [Несопровождаемые дети в Европе: вопросы прибытия, пребывания и возвращения](#)

Рекомендация 1970: [Защита женщин-мигранток на рынке труда](#)

Резолюция 1810: [Несопровождаемые дети в Европе: вопросы прибытия, пребывания и возвращения](#)

Резолюция 1811: [Защита женщин-мигранток на рынке труда](#)

Резолюция 1809: [Вода – источник конфликтов](#)

В. Другие новости Парламентской Ассамблеи Совета Европы

➤ Страны

Выполнение Азербайджаном своих обязательств (12.04.2011)

Содокладчики Мониторингового комитета по Азербайджану Педро Аграмунт Фонт де Мора (Испания, ЕНП / ХД) и Джозеф Дебоно Грех (Мальта, СОЦ) заявили по итогам визита в Баку с 1 по 3 февраля 2011 года, что особенно оценили открытость властей Азербайджана при проведении политического диалога с ПАСЕ, их политическую волю и готовность продолжать исполнять свои обязательства.

Они также отметили значительный прогресс, достигнутый страной на пути демократизации, и впечатляющий объем законодательной работы, осуществленной властями Азербайджана с целью привести правовые нормы в соответствие со стандартами Совета Европы. Однако еще остались серьезные проблемы, требующие безотлагательного решения, в частности, касающиеся исполнения различных законов, в том числе о свободе ассоциаций и свободе выражения мнения. "Мы готовы обсудить с азербайджанскими властями необходимые меры во время нашего следующего визита", - заявили содокладчики. "Мы уверены, что доклад, который будет нами представлен в Комитет до конца года, поможет интенсификации процесса демократизации в Азербайджане", - заключили они.

[Информационная записка содокладчиков по результатам визита в Баку \(1-3 февраля 2011 года\)](#)

‘Босния и Герцеговина изолируются от Европы,’ – заявляют содокладчики ПАСЕ (12.04.2011)

Содокладчики ПАСЕ по мониторингу Боснии и Герцеговины Карин Волдсет (Норвегия, Группа европейских демократов) и Жан-Клод Миньон (Франция, ЕНП / ХД) сделали 12 апреля следующее заявление: "Мы глубоко сожалеем, что спустя шесть месяцев после всеобщих выборов 3 октября 2010 года Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины так и не смогла сформировать состав новой делегации в ПАСЕ. Это означает, что Босния и Герцеговина не сможет принять участие в работе ПАСЕ и не будет представлена в Мониторинговом комитете, который контролирует выполнение обязательств Боснии с момента ее вступления в Совет Европы в 2002 году.

Мы настоятельно призываем три оставшиеся кантона Федерации немедленно назначить своих делегатов в Палату народов Федерации. Это является предварительным условием для законного формирования Палаты народов Боснии и Герцеговины, одной из двух палат Парламентской ассамблеи страны. Мы также призываем все политические стороны к ответственным действиям, они не должны больше задерживать формирование Правительства на государственном уровне. В противном случае продолжится процесс международной изоляции Боснии и Герцеговины. Примером является решение ФИФА и УЕФА о временном отстранении команд Боснии и Герцеговины от участия в международных футбольных соревнованиях. Граждане страны не заслуживают того, чтобы быть заложниками сугубо политических интересов этнических групп, борющихся за посты и должности", - заявили содокладчики.

Постмониторинговый диалог с Монако (13.04.2011)

В опубликованной 13 апреля информационной записке докладчица по постмониторинговому диалогу с Монако Анн Брассер (Люксембург, АЛДЕ) подчеркнула, что для удовлетворения сформулированных в 2009 году требований ПАСЕ еще предстоит осуществить многочисленные реформы. По итогам визита в страну 21 и 22 февраля 2011 года она призвала Правительство и Национальный совет продемонстрировать твердую политическую волю и открытость к восприятию опыта других европейских стран с тем, чтобы преодолеть трудности и незамедлительно провести реформы в таких ключевых областях, как правосудие, демократические институты и диалог между социальными партнерами. "Я убеждена, что принятие закона о функционировании Национального совета и его Регламента станет первым шагом на пути к укреплению потенциала законодательной инициативы парламента и его способности контролировать работу исполнительной власти, способствуя нормальному функционированию демократического процесса в Монако", - подчеркнула она. [Информационная записка докладчицы по итогам визита в Монако \(21-22 февраля 2011 года\)](#)

Выполнение РФ своих обязательств (13.04.2011)

Содокладчики по России Дьердь Фрунда (Румыния, ЕНП / ХД) и Андреас Гросс (Швейцария, СОЦ) по итогам визита в Москву и Казань 18-21 января 2011 заявили, что окончательный мониторинговый доклад будет подготовлен к концу года. Они подчеркнули, что Россия с момента ее принятия в Совет Европы направила значительные усилия на приведение своего законодательства в соответствие со стандартами Совета Европы. Докладчики рассмотрели внесенные 2009 году поправки в Закон об обороне, касающиеся направления российских войск за рубеж, которые поднимают вопрос соответствия международному праву и вопрос о том, в какой степени процесс принятия решений исполнительной властью совместим с необходимостью демократического контроля над вооруженными силами. В информационной записке содокладчиков также рассматриваются положения Закона о Федеральной службе

безопасности 2010 года, которые, по мнению оппозиции, могут быть использованы в качестве орудия угрозы любому оппозиционеру или лицу, просто критикующему власти, а также журналистам, занимающимся чувствительными расследованиями; Закон о полиции, критикуемый за несоблюдение европейских стандартов; Закон о противодействии экстремистской деятельности, а также вопрос об избирательном пороге, который, по мнению ПАСЕ, не должен превышать 5 процентов.

Относительно вопросов плюралистической демократии, верховенства закона, прав человека и основных свобод они обратили внимание, среди прочего, на проблемы, связанные со свободой выражения мнения журналистами, защитниками прав человека, юристами и активистами гражданского общества, на проблемы, связанные со свободой собраний, независимостью судебной власти и недостатками судебной системы. Наконец, содокладчики выразили удовлетворение по поводу видимого прогресса в области исполнения постановлений Европейского суда, в частности, был принят закон о компенсации за нарушение права на судопроизводство в разумный срок. Данный вопрос являлся проблемным уже в течение длительного времени. [Информационная записка, подготовленная содокладчиками по итогам визита в Москву и Казань \(18-21 января 2011 года\)](#)

«Турции нужна Европа, а Европе — Турция» (13.04.2011)

Выступая на сессии Ассамблеи в 61 годовщину ратификации Турцией Устава Совета Европы, премьер-министр Турции Реджеп Тайип Эрдоган воздал должное усилиям Организации в борьбе со всеми формами дискриминации и ее стремлению к обеспечению уважения человеческого достоинства. Упомянув историческую встречу христианского и мусульманского мира, Эрдоган заявил, что мирное будущее может быть построено только на понимании истории как процесса культурного взаимодействия и сближения, а не на военных действиях, конфликтах и поляризации. Премьер-министр выразил возмущение ростом расизма, дискриминации и нетерпимости в Европе. Он выразил убеждение, что универсальные ценности демократии, права человека и верховенство права сегодня важны, как никогда, в том числе за границами Европы – на Ближнем Востоке и в Северной Африке. Премьер-министр описал роль и цели Турции в регионе, важность данной страны для Европы и предпринятые Турцией реформы. В завершение Премьер-министр Эрдоган предложил Генеральному Секретарю Совета Европы отправить в Турцию своего представителя для обзора ситуации со СМИ.

[Выступление Реджепа Тайипа Эрдогана](#)

Грузия: ПАСЕ приветствует достигнутый прогресс, но решает продолжить процедуру мониторинга (13.04.2011)

Принимая резолюцию по Грузии, ПАСЕ поприветствовала «значительные усилия», предпринятые властями для выполнения своих обязанностей и остающихся обязательств, и «значительный прогресс», достигнутый со времени принятия предыдущего мониторингового доклада в 2008 году, но постановила продолжать процедуру мониторинга «до достижения дальнейшего прогресса» по ключевым вопросам. Приветствуя инициативы властей по преодолению поляризации и укреплению позиций и роли оппозиции, Ассамблея подчеркивает, что предстоящие президентские и парламентские выборы станут «проверкой на упрочение в Грузии зрелой, открытой и прочной демократической системы». В этой связи она настоятельно рекомендует принять совершенно новый избирательный кодекс. Следуя предложениям докладчиков Кастриота Ислами (Албания, СОЦ) и Микаэля Оstrupа Енсена (Дания, АЛДЕ), парламентарии приветствуют принятие конституционных поправок, которые создают более прочные гарантии независимости судебной системы, «существенно усиливают роль и расширяют полномочия парламента». Наряду с этим, они считают, что ряд положений по-прежнему нуждается в уточнении, в частности, порядок вынесения вотума недоверия Правительству и роль Президента в проведении переговоров по международным соглашениям. Ассамблея приветствует вступление в силу нового Уголовно-процессуального кодекса и закона о Прокуратуре, однако выражает свою обеспокоенность проблемами отправления правосудия, «которые могут поставить под сомнение принцип равенства перед законом и право на справедливое судебное разбирательство». Ассамблея осуждает продолжающиеся нарушения прав человека в результате войны 2008 года, в том числе грубые нарушения принципа свободы передвижения и права внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) на возвращение в результате оккупации двух сепаратистских регионов.

Молдавия: содокладчики призывают прийти к соглашению по выборам Президента (14.04.2011)

Содокладчики ПАСЕ по мониторингу Молдавии Петр Вах (Польша, ЕНП / ХД) и Лиз Кристофферсен (Норвегия, Группа социалистов) призывают все политические партии страны, в том числе правящую коалицию, прийти к согласию и обеспечить безотлагательное проведение выборов Президента Республики. В информационной записке по итогам первого визита в страну (21-24 марта) содокладчики отметили, что проведение выборов приведет к стабильности, необходимой для обеспечения процесса демократизации. Они поприветствовали намерение властей Молдавии провести фундаментальные реформы и ускорить процесс демократизации, заметив, что на это потребуется время. Содокладчики намерены вернуться в Молдавию в конце 2011 года и рассмотреть проблемные вопросы, связанные с деятельностью полиции, условиями содержания под стражей и с борьбой с торговлей людьми. [Информационная записка, подготовленная содокладчиками по итогам визита в Кишинев и Комрат \(21-24 марта 2011 года\)](#)

Армения: содокладчики Комиссии по мониторингу призывают к реализации проектов реформ (14.04.2011)

Приветствуя многочисленные инициативы властей по проведению реформы избирательной и судебной системы, а также полиции, содокладчики Комиссии по мониторингу ПАСЕ по соблюдению обязанностей и обязательств Арменией (Джон Прескотт, Соединенное Королевство, СОЦ, и Аксель Фишер, Германия, ЕНП / ХД) заявляют, что настало время претворить данные инициативы в жизнь. Докладчики подчеркивают, что недостаточно внести изменения в законодательство, необходимо также "проводить политику, направленную на изменение существующей практики и менталитета". Согласно информационной записке, продолжающееся содержание под стражей некоторых лиц за участие в событиях марта 2008 года и отсутствие надлежащего расследования причин гибели 10 людей "продолжают отравлять политическую обстановку в Армении" и вполне могут "негативно сказаться на выборах в следующем году". Отмечается, что статус-кво в отношении проведения реформ в сочетании с политической поляризацией и ухудшением социально-экономических условий "могут потенциально привести к возобновлению социальных волнений, если данные проблемы не будут решены, и не будут проведены подлинно демократические выборы". Докладчики намерены подготовить доклад о функционировании демократических институтов в Армении и представить его для обсуждения в Ассамблею осенью 2011 года. [Информационная записка, подготовленная содокладчиками по итогам визита в Ереван](#)

➤ Темы

Отношения ПАСЕ с белорусскими властями остаются прохладными (12.04.2011)

По словам докладчицы ПАСЕ по Белоруссии Синики Хурскайнен (Финляндия, СОЦ), ситуация в области прав человека в данной стране «не улучшилась» с января 2011 года, а напротив, ухудшилась, поэтому «прогресса» в отношениях между Ассамблеей и Белоруссией быть не может.

В опубликованной 12 апреля информационной записке отмечается появление "новых проблем": политически мотивированные судебные процессы, попытки в местах лишения свободы, процессуальные нарушения в ходе проведения расследований и судебных разбирательств, подтверждение информации о смертных приговорах. Таким образом, контакты с высшими должностными лицами Белоруссии приостановлены. Тем не менее, Ассамблея должна продолжать укреплять диалог с демократическими силами Белоруссии, гражданским обществом, оппозиционными группами, свободными средствами массовой информации и защитниками прав человека, как заявила докладчица. [Полный текст информационной записки](#)

Новая Конвенция Совета Европы «изменит жизни миллионов женщин» (12.04.2011)

"Конвенция Совета Европы о предупреждении и пресечении насилия в отношении женщин изменит жизни десятков миллионов женщин, ставших жертвами насилия, поможет им найти защиту, помощь и справедливость", - заявил Председатель Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин Хосе Мендес Бота (Португалия, ЕНП / ХД), приветствуя принятие Конвенции Комитетом министров Совета Европы на прошлой неделе.

«За каждым изображением жестокого обращения с детьми в Интернете стоит жертва», - заявляет докладчик ПАСЕ (13.04.2011)

"За каждым изображением жестокого обращения с детьми в Интернете стоит жертва", - заявил докладчик ПАСЕ по борьбе с детской порнографией Агустин Конде Байен (Испания, ЕНП/ХД),

выступая на втором заседании контактных парламентариев, посвященному борьбе с сексуальным насилием в отношении детей. «В моем докладе будет, в частности, предложено блокировать веб-сайты с детской порнографией», - добавил он. "На настоящий момент наша сеть насчитывает 37 контактных парламентариев, что означает растущее вовлечение национальных парламентов в кампанию Совета Европы по борьбе с сексуальным насилием в отношении детей", - подчеркнула Председатель Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи Лилиан Мори Паскье (Швейцария, СОЦ) на открытии заседания. Она поприветствовала назначение международным партнером парламентского форума первого контактного парламентария - Генриетты Мартинес от Парламентской ассамблеи "Франкофония". Она упомянула о передовых практиках в рамках кампании, складывающихся на Кипре, в Сербии и Мексике. [Проект программы](#)

ПАСЕ предлагает интенсифицировать работу ЕКПП и механизмов по предотвращению пыток (14.04.2011)

В принятой 14 апреля рекомендации Ассамблея предложила Комитету министров внести поправки в Европейскую конвенцию о предотвращении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания с тем, чтобы члены ЕКПП избирались ПАСЕ. По мнению парламентариев, выборы членов ЕКПП Ассамблеей повысили бы их демократическую легитимность и авторитет. В соответствии с предложением докладчика по данному вопросу Жана-Шарля Гардетто (Монако, ЕНП / ХД), Ассамблея также рекомендовала автоматически опубликовывать доклады ЕКПП о посещениях и комментарии заинтересованных сторон, что позволит публично обсудить проблемы и пути их решения. Наконец, **ПАСЕ призвала все государства-члены подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции ООН против пыток и создать независимые и обеспеченные достаточными ресурсами национальные механизмы предупреждения пыток, как это предписано протоколом.** ЕКПП должен, со своей стороны, сотрудничать с данными национальными механизмами и участвовать в реализации будущих инициатив Европейского Союза. [Принятый текст](#)

Часть VI: Деятельность Бюро Комиссара по правам человека

А. Деятельность по странам

Турция должна обеспечить всем детям-мигрантам возможность учиться (20.04.2011)

«Турецкие власти должны гарантировать доступ к образованию всем детям-мигрантам, в том числе незаконно находящимся на их территории», - заявил Комиссар по правам человека Совета Европы Томас Хаммарберг, комментируя [письмо](#), которое он направил министру национального образования Турции. По итогам визита в Турцию в 2009 году Комиссар рекомендовал властям исправить зафиксированные нарушения, предоставив доступ к образованию всем детям-мигрантам. В прошлом году Министерство национального образования предприняло шаги, направленные на упрощение процедуры получения образования иностранными гражданами. [Письмо в Министерство национального образования Турции](#); [Ответ Министерства](#)

Грузия: еще многое предстоит сделать, чтобы восстановить доверие к правосудию (20.04.2011)

По окончании четырехдневного визита в Грузию, посвященного правам человека при отправлении правосудия, Комиссар по правам человека Совета Европы Томас Хаммарберг высказал на пресс-конференции в Бюро Совета Европы в Тбилиси свои предварительные замечания. «На протяжении длительного периода времени я получал отчеты из различных источников, и ко мне непосредственно обращалось значительное количество лиц, поднимая вопросы отправления правосудия в Грузии». ([подробнее](#))

В. Тематическая работа

В Европе все еще не вполне соблюдаются стандарты прав человека (13.04.2011)

«Прогресс в сфере прав человека в Европе излишне замедлен. Принятые стандарты соблюдаются не всегда и в недостаточной степени», — заявил Комиссар по правам человека Совета Европы Томас Хаммарберг 13 апреля, выступая с отчетом по [годовому докладу](#). «Увиденное и услышанное за время работы в 2010 году сделало меня очень нетерпеливым». Доклад определяет области, в которых должны быть предприняты более интенсивные политические действия. В частности, Комиссар подчеркивает, что лишь незначительные улучшения были достигнуты в регулировании условий проживания цыган, в их доступе к образованию, жилью, здравоохранению и трудовой деятельности. [Годовой доклад](#)

Гуманизировать европейскую миграционную политику (14.04.2011)

«Как видно на примере текущего кризиса в Северной Африке, Европа должна гуманнее управлять миграционными потоками и улучшить обращение с мигрантами. Евросоюзу и Совету Европы надо теснее сотрудничать в этой сфере для обеспечения соответствия европейской политики стандартам прав человека», — заявил Комиссар по правам человека Совета Европы Томас Хаммарберг, представляя выводы [семинара](#) по гуманитарному измерению миграции в Европе, организованного 17-18 февраля в Стамбуле. «Европейские государства подписали соглашения о реадмиссии со странами, которые не соблюдают ни международные нормы, регулирующие права беженцев, ни стандарты прав человека. Они стремятся направить миграционные потоки в третьи страны, тем самым пытаясь избежать ответственности за любые нарушения прав мигрантов, которые вернулись в такие страны. Это неприемлемо». [Выводы](#)

Часть VII: Мероприятия и новости сети Peer-to-Peer (Равный к равному)
(под эгидой Отдела НСПЧ Генерального директората по правам человека и правовым вопросам)

Делегация из Армении проводит рабочий визит в Германию (11-14.04.2011)

В рамках совместной программы Европейского Союза и Совета Европы "Доступ к правосудию в Армении» 10 юристов Палаты адвокатов Армении посетили Гамбургскую Коллегию адвокатов. Данный визит стал вторым после визита в Вену (Австрия), осуществленному в рамках образовательного проекта, посвященного общим принципам организации коллегий адвокатов в Европе с целью развития институционального и оперативного потенциала Палаты адвокатов Армении. В ходе визита участники также посетили юридическую фирму, Торгово-промышленную палату и Нотариальную палату.